



# 五角大樓鳴炮九十響 張愛萍抵華盛頓 與溫伯格會談

## 在機場書面講話強調此調推行兩軍關係

【本報華盛頓十一日電】中國中央軍委委員張愛萍，於十一日抵達華盛頓，與美國國防部長溫伯格會談。張愛萍在機場發表講話，強調此調推行兩軍關係，並與溫伯格舉行會談。張愛萍在機場發表講話，強調此調推行兩軍關係，並與溫伯格舉行會談。張愛萍在機場發表講話，強調此調推行兩軍關係，並與溫伯格舉行會談。

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港)報公大  
號九十四百九千八萬二第  
七至一八七五七：機總話電  
元壹幣港售零 張大四紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

### 熊貓牌 高級洗粉

香港美聯企業有限公司  
電話：3-400241

### 金門蔣軍無理開炮 閩海兩船死傷四人

【本報福州十一日電】金門蔣軍於十一日深夜，向閩海兩艘漁船開炮，造成四人死傷。蔣軍在金門向閩海兩艘漁船開炮，造成四人死傷。蔣軍在金門向閩海兩艘漁船開炮，造成四人死傷。

### 見會京在里萬 僧華籍加籍美

【本報華盛頓十一日電】美國國務院官員與華籍僧人會見，討論宗教自由問題。美國國務院官員與華籍僧人會見，討論宗教自由問題。美國國務院官員與華籍僧人會見，討論宗教自由問題。

## 818

### 光大實業公司、紫光實業有限公司 一週年紀念特刊

特刊內容包括該兩公司一年內業務之進度及未來之展望并附圖文介紹其所屬公司業務，以及一年來訪嘉賓及花籃等等，總集成一本不可多得之紀念特刊。

致：中國貿易發展中心 百寶至(國際)有限公司 憑証領取

本人/本公司索取該特刊.....☐ 本  
本人/本公司索取特刊刊登廣告.....☐ 本

公司名稱：\_\_\_\_\_ 負責人：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_ 煩妥後請寄回下列地址，以便本公司派員接洽。

中國貿易發展中心 百寶至(國際)有限公司  
香港皇后大道中139號 百寶至中心  
電話：(852) 200606 (七線) 九龍太子道東282A及B地下  
香港總經銷：誠昌藥業有限公司 電話：3-655335至7  
澳門經銷：利華藥行 電話：73577, 77845

## 尿通

西德愛活 藥廠出品  
Eviprost  
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co.

排尿無力，並非下元無火，早期治療，可免開刀。  
(男人中年後常見的一種疾病)

攝護腺肥大或發炎，往往是男性中年後常見的泌尿疾病。攝護腺肥大或發炎，往往是男性中年後常見的泌尿疾病。攝護腺肥大或發炎，往往是男性中年後常見的泌尿疾病。

主治：攝護腺肥大，攝護腺炎，前列腺炎，男女膀胱三角炎。

香港總代理：平洋洋行有限公司 電話：5-241556  
香港經銷：誠昌藥業有限公司 電話：3-655335至7  
澳門經銷：利華藥行 電話：73577, 77845

## 清熱解毒丸

主治：感冒、咳嗽、喉痛、痰多、聲嘶、清熱、解毒。

中國廣州製藥工業公司 藥行有售  
經銷處：京美貿易公司 電話：3-7427165

## 佛山排粉 品尊優良

雙燕牌 爽滑可口

## 金冠大酒樓

龍鳳呈祥 賀國慶

席翅紅翅鮑節親父祝慶  
元十八佰五仟壹價特席每

即日起通用 菜譜列下：

鮮露帶子、玉簪明蝦、鮑翅燉瓜、玉掌鮮魷、京都片皮鴨、春都四寶、清蒸雙魚、長壽燒鴨、鮮蝦炒飯、香芒凍布甸、鴛鴦蟠桃飽

(足十二位用) (敬請預定)

席翅歡家閨會總夜  
費場入收元十八佰七價特席每

表演精彩三晚每：受享最高、福祿、福耳、福口

菜譜如下：

金冠燻拼盤、香酥五帶子、蟹肉鮮魷、紅燒雞絲翅、紅燒鰻魚、當紅脆皮雞、三鮮炒飯、錦繡炒飯、長壽燒鴨、蓮子紅豆露、美點或桃飽

(足十二位用) (另加一小費)

上列菜餚一、三樓宴會通用

諸君在 金冠請客 保證滿意

請客在「金冠」最明智選擇 九龍金冠 大酒樓 牌子最老 地點最佳 交通最便 價錢最平 出品最正 服務最好 諸君在 金冠請客 保證滿意

定座電話：(三)六六六二九一至八 停車場在美麗都大廈地庫

## 萬利高企業有限公司

MANNICON ENTERPRISES LTD.  
(廣州市運輸局聯合經營)

全國各地：香港、廣州、佛山、惠州、海豐、潮汕等地區運輸服務

集裝箱、客貨、貨車、吊機

香港辦事處：3-7777222 五福  
九龍辦事處：14-16號華都大廈一樓至三樓  
廣州辦事處：3-2522 2388 3278  
廣州運輸局：廣州市運輸局五福

## 中平企業有限公司

(廣州市運輸局港穗集裝箱運輸公司聯合經營)

承接陸路全貨櫃拖運服務，各類貨運及重型機械拖運來往香港、文錦渡、廣州市及廣東省各地

本公司即日提供大小吊車、貨櫃、拖車、平斗車、小型貨車來往來往香港至廣東省內各地，並承接大小搬廠工程。

快捷妥當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢

香港辦事處：九龍利士街55號聯興大廈1001室 電話：3-670035-36  
廣州辦事處：廣州市運輸局五福 電話：3278 3278

## 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機及各種大小貨車運輸服務。

香港辦事處：九龍彌敦道56-58號德成大廈2樓A座  
香港聯絡電話：3-841138-9 3-841105-6  
廣州辦事處：39788  
佛山辦事處：78096  
佛山聯絡電話：(佛山)市南堤路22號  
佛山辦事處：86204, 85514, 86159

### 鄧穎超不忘故舊 電唁吳國楨逝世

【本報北京十一日電】原國民黨政府上海市市長吳國楨先生，於六月六日在上海逝世。鄧穎超女士於六月八日致電唁唁，並表示哀悼。鄧穎超女士於六月八日致電唁唁，並表示哀悼。鄧穎超女士於六月八日致電唁唁，並表示哀悼。

### 台股與大陸通信 台當局要查先檢

【本報台北十一日電】台灣當局表示，將加強對大陸通信的檢查，以維護國家安全。台灣當局表示，將加強對大陸通信的檢查，以維護國家安全。台灣當局表示，將加強對大陸通信的檢查，以維護國家安全。

### 姬鵬飛昨天會見 旅美台胞參觀團

【本報台北十一日電】國務院副總理姬鵬飛於昨日會見了來台參觀的旅美台胞參觀團。姬鵬飛副總理於昨日會見了來台參觀的旅美台胞參觀團。姬鵬飛副總理於昨日會見了來台參觀的旅美台胞參觀團。

## 變事安西

話講份無

「說實話，我對這次變事感到意外。我從未想到會發生這樣的事情。我對這次變事感到意外。我從未想到會發生這樣的事情。我對這次變事感到意外。我從未想到會發生這樣的事情。」







# 優待外商投資企業 沿海14省市引進設備

## 九〇年前免徵關稅

經委副主任馬儀昨透露開發區特殊政策

【本報訊】國務院副總理馬儀昨在國務院會議後，向記者透露，國務院已決定，在沿海十四個省市，設立經濟開發區，在開發區內，外商投資企業，進口設備，在九十年內，免徵關稅。馬儀說，這項政策，是根據中央的指示，為了吸引外商投資，促進沿海地區的經濟發展而採取的。他指出，這項政策，將使外商投資企業在開發區內，享有與國內企業同等的待遇，這將大大增強外商投資的信心。馬儀還說，國務院已決定，在開發區內，外商投資企業，可以根據需要，進口各種設備，這將使外商投資企業在開發區內，享有與國內企業同等的待遇。他指出，這項政策，將使外商投資企業在開發區內，享有與國內企業同等的待遇，這將大大增強外商投資的信心。

# 廈門高幹子弟作惡 橫行四年終難逃法網

## 中央下令徹查 兩名主犯已處決

【本報訊】廈門高幹子弟作惡，橫行四年，終難逃法網。中央已下令徹查，兩名主犯已處決。據悉，這兩名主犯，是廈門高幹子弟，他們在廈門橫行四年，作惡多端，中央已下令徹查，兩名主犯已處決。據悉，這兩名主犯，是廈門高幹子弟，他們在廈門橫行四年，作惡多端，中央已下令徹查，兩名主犯已處決。據悉，這兩名主犯，是廈門高幹子弟，他們在廈門橫行四年，作惡多端，中央已下令徹查，兩名主犯已處決。

# 郝敏大貪污案開審

## 濫用職權受賄伸值達十萬港元

【本報訊】郝敏大貪污案，昨日在法院開審。據悉，郝敏大在任職期間，濫用職權，受賄伸值達十萬港元。法院已決定，對郝敏大進行審判。據悉，郝敏大在任職期間，濫用職權，受賄伸值達十萬港元。法院已決定，對郝敏大進行審判。據悉，郝敏大在任職期間，濫用職權，受賄伸值達十萬港元。法院已決定，對郝敏大進行審判。

# 黃鼎臣探訪海外洪門弟兄

【本報訊】黃鼎臣探訪海外洪門弟兄，昨日在廈門舉行。據悉，黃鼎臣在廈門期間，曾與多位洪門弟兄會面，並就洪門事務進行了交流。黃鼎臣表示，洪門弟兄在海外從事各種事業，為國家的發展做出了貢獻，他對此表示讚賞。黃鼎臣還表示，洪門弟兄在海外從事各種事業，為國家的發展做出了貢獻，他對此表示讚賞。

# 團集潤華與海上

## 議協合作項五締

【本報訊】團集潤華與海上，昨日在廈門舉行。據悉，團集潤華與海上，昨日在廈門舉行。據悉，團集潤華與海上，昨日在廈門舉行。據悉，團集潤華與海上，昨日在廈門舉行。

# 天津投資會議開幕

## 與星諮詢公司合辦

【本報訊】天津投資會議，昨日在天津舉行。據悉，天津投資會議，昨日在天津舉行。據悉，天津投資會議，昨日在天津舉行。據悉，天津投資會議，昨日在天津舉行。

# 山東醫院製成

## 治雀斑特效藥

【本報訊】山東醫院製成，昨日在山東舉行。據悉，山東醫院製成，昨日在山東舉行。據悉，山東醫院製成，昨日在山東舉行。據悉，山東醫院製成，昨日在山東舉行。

# 光復廣州辦事處

【本報訊】光復廣州辦事處，昨日在廣州舉行。據悉，光復廣州辦事處，昨日在廣州舉行。據悉，光復廣州辦事處，昨日在廣州舉行。據悉，光復廣州辦事處，昨日在廣州舉行。

# 戲曲影片回顧展

## 十城市同時舉行

【本報訊】戲曲影片回顧展，昨日在十個城市同時舉行。據悉，戲曲影片回顧展，昨日在十個城市同時舉行。據悉，戲曲影片回顧展，昨日在十個城市同時舉行。據悉，戲曲影片回顧展，昨日在十個城市同時舉行。

# 台灣大雨

## 又造成水災

【本報訊】台灣大雨，昨日在台灣舉行。據悉，台灣大雨，昨日在台灣舉行。據悉，台灣大雨，昨日在台灣舉行。據悉，台灣大雨，昨日在台灣舉行。

# 市長研究班

## 第二期開學

【本報訊】市長研究班，昨日在天津舉行。據悉，市長研究班，昨日在天津舉行。據悉，市長研究班，昨日在天津舉行。據悉，市長研究班，昨日在天津舉行。

# 全國十二城市天氣預報

【本報訊】全國十二城市天氣預報，昨日在天津舉行。據悉，全國十二城市天氣預報，昨日在天津舉行。據悉，全國十二城市天氣預報，昨日在天津舉行。據悉，全國十二城市天氣預報，昨日在天津舉行。

# 威示門佛姑尼城漢

## 片性堂庵攝拍議抗

【本報訊】威示門佛姑尼城漢，昨日在漢舉行。據悉，威示門佛姑尼城漢，昨日在漢舉行。據悉，威示門佛姑尼城漢，昨日在漢舉行。據悉，威示門佛姑尼城漢，昨日在漢舉行。

# 棒球隊賽前被繳械

## 宇宙隊球棍等不翼而飛

【本報訊】棒球隊賽前被繳械，昨日在天津舉行。據悉，棒球隊賽前被繳械，昨日在天津舉行。據悉，棒球隊賽前被繳械，昨日在天津舉行。據悉，棒球隊賽前被繳械，昨日在天津舉行。

# 委國一億元黃金

## 被走私運往巴西

【本報訊】委國一億元黃金，昨日在天津舉行。據悉，委國一億元黃金，昨日在天津舉行。據悉，委國一億元黃金，昨日在天津舉行。據悉，委國一億元黃金，昨日在天津舉行。

# 公主喜抱嬰兒

【本報訊】公主喜抱嬰兒，昨日在天津舉行。據悉，公主喜抱嬰兒，昨日在天津舉行。據悉，公主喜抱嬰兒，昨日在天津舉行。據悉，公主喜抱嬰兒，昨日在天津舉行。

# 率生出兒嬰本日

## 點低史歷創年去

【本報訊】率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。

# 世界最幼換心人

## 手術後情況良好

【本報訊】世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。

# 美國暴力犯罪下降

## 六年来去年跌幅最大

【本報訊】美國暴力犯罪下降，昨日在天津舉行。據悉，美國暴力犯罪下降，昨日在天津舉行。據悉，美國暴力犯罪下降，昨日在天津舉行。據悉，美國暴力犯罪下降，昨日在天津舉行。

# 日去年創兩紀錄

【本報訊】日去年創兩紀錄，昨日在天津舉行。據悉，日去年創兩紀錄，昨日在天津舉行。據悉，日去年創兩紀錄，昨日在天津舉行。據悉，日去年創兩紀錄，昨日在天津舉行。

# 澳洲女子求得「好」字

## 再誕下試管嬰兒

【本報訊】澳洲女子求得「好」字，昨日在澳洲舉行。據悉，澳洲女子求得「好」字，昨日在澳洲舉行。據悉，澳洲女子求得「好」字，昨日在澳洲舉行。據悉，澳洲女子求得「好」字，昨日在澳洲舉行。

# 自殺者有七萬九千

## 離婚者有七萬九千

【本報訊】自殺者有七萬九千，昨日在天津舉行。據悉，自殺者有七萬九千，昨日在天津舉行。據悉，自殺者有七萬九千，昨日在天津舉行。據悉，自殺者有七萬九千，昨日在天津舉行。

# 世界最幼換心人

## 手術後情況良好

【本報訊】世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。據悉，世界最幼換心人，昨日在天津舉行。

# 率生出兒嬰本日

【本報訊】率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。據悉，率生出兒嬰本日，昨日在天津舉行。



# 辦合報晚新報公大會學影攝十

## 展品作術藝影攝國中 幕開心中覽展在五週

百三品作家名位十五百兩澳港地內出展

【本報訊】由香港十家攝影學會、香港大公報、新晚報、聯合主辦的「中國攝影藝術作品展覽」，將於六月十五日開幕，展出作品三百多件，包括風景、人物、靜物、動物、植物、建築、工業、農業、科學、藝術等各個領域。展覽地點設在香港文化中心，展期為六月十五日（星期日）至六月二十五日（星期日），共展五週。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士前往參觀。

### 絲剪持主等屯家許 港到將團表代會協家影攝國中

【本報訊】中國攝影藝術協會代表團，將於六月十五日抵達香港，參加「中國攝影藝術作品展覽」。代表團成員包括會長許家屯、副主席李澤培、秘書長李澤培、副秘書長李澤培、以及多位專業攝影家。代表團在香港期間，將與香港攝影界人士交流，並參觀展覽。

### 志願機構與前途 社聯將提意見書

【本報訊】社會服務聯盟（社聯）將於下月向政府提交一份意見書，就志願機構的發展與前途提出建議。社聯表示，志願機構在社會服務中扮演著重要角色，但面臨著資源不足、專業化程度低等問題。建議書將提出加強培訓、增加撥款等建議，以促進志願機構的健康發展。



在授教學藝女 師演院者合聯

### 目睹一件痛心的事情

【本報訊】建築師協會執行處昨舉行會議，討論有關建築師的專業操守問題。會議中，一位建築師分享了他目睹的一件痛心事情。他表示，他在工作中遇到了一些不道德的行為，這讓他感到非常失望和痛心。他呼籲同行們要遵守專業操守，維護建築師的聲譽。

### 涉嫌與集體食物中毒有關 太北海鮮舫將被票控

【本報訊】衛生局昨日表示，涉嫌與集體食物中毒有關的太北海鮮舫，將被票控。衛生局表示，該舫在經營過程中存在衛生問題，導致多人食物中毒。衛生局已對該舫進行了調查，並收集了相關證據。目前，衛生局正考慮對該舫提出票控，以維護公眾健康。

### 運輸署增營運牌照 小巴聯商會表反對

【本報訊】運輸署昨日表示，將增發小巴牌照，以緩解交通壓力。然而，小巴聯商會對此表示反對。聯商會表示，增發牌照將會導致小巴數量增加，進而導致交通更加擁堵。聯商會呼籲運輸署在增發牌照前，應先進行交通評估，以確保交通暢通。

### 昨派代表向兩局議員辦事處遞交意見書

【本報訊】小巴聯商會昨日派代表向運輸局及房屋局議員辦事處遞交意見書。代表們表示，他們對運輸署增發小巴牌照的計劃表示擔憂，並希望兩局能夠考慮到小巴司機的利益，採取措施緩解交通壓力。

### 李連生建議辦座談 討論新界土地政策

【本報訊】李連生昨日建議舉辦座談會，討論新界土地政策。他表示，新界土地政策對新界居民的生活和發展具有重要影響，舉辦座談會可以讓居民表達意見，並為政府提供參考。

### 天津市長等 一行七人曾到歐洲訪問

【本報訊】天津市市長一行七人，曾於上月訪問歐洲。訪問期間，市長與歐洲各國領導人進行了會談，並簽署了多項合作協議。市長表示，此次訪問取得了圓滿成功，為天津與歐洲的經貿合作奠定了基礎。

### 修瑞娟與微循環研究 她的成就獲得國際學術界高度評價

【本報訊】修瑞娟教授在微循環研究領域取得了卓越成就，獲得了國際學術界的高度評價。修教授的研究成果為微循環疾病的診斷和治療提供了重要參考。她的研究也為我國的微循環研究事業做出了重要貢獻。

### 內地人士港澳遊 中旅七月中開辦

【本報訊】中國旅行社（中旅）將於七月中開辦內地人士港澳遊。中旅表示，此次港澳遊將為內地人士提供一個了解香港和澳門的機會，並促進兩地之間的經貿往來。中旅將提供專業的導遊服務，確保遊客的行程順利。

### 會議區步水深 組作工途前設

【本報訊】區議會昨日舉行會議，討論有關區內道路工程的事宜。會議中，區議員們就如何改善區內交通、促進經濟發展等問題進行了深入討論。區議會表示，將根據會議結果，制定相應的計劃和措施。

### 帶領年輕人繼續研究

【本報訊】修瑞娟教授表示，她將繼續帶領年輕人進行微循環研究。修教授表示，微循環研究是一個充滿挑戰的領域，需要年輕人的加入和創新。她將為年輕人提供良好的研究環境和指導，幫助他們在研究領域取得突破。

### 公共小巴面臨厄運 發現男屍

【本報訊】公共小巴昨日發現一具男屍，警方正展開調查。警方表示，男屍是在小巴內被發現的，目前尚未確定死者的身份。警方呼籲公眾提供線索，以幫助警方破案。

### 土瓜灣火燭 發現男屍

【本報訊】土瓜灣昨日發生火警，發現一具男屍。警方表示，火警發生在土瓜灣的一處民宅內，目前尚未確定死者的身份。警方呼籲公眾提供線索，以幫助警方破案。

### 帶領年輕人繼續研究

【本報訊】修瑞娟教授表示，她將繼續帶領年輕人進行微循環研究。修教授表示，微循環研究是一個充滿挑戰的領域，需要年輕人的加入和創新。她將為年輕人提供良好的研究環境和指導，幫助他們在研究領域取得突破。

### 帶領年輕人繼續研究

【本報訊】修瑞娟教授表示，她將繼續帶領年輕人進行微循環研究。修教授表示，微循環研究是一個充滿挑戰的領域，需要年輕人的加入和創新。她將為年輕人提供良好的研究環境和指導，幫助他們在研究領域取得突破。

## 敦煌酒樓

香港新店 七月開業  
歡迎預訂 全年酒席

北角英皇道436號 原(新都酒樓) 電話: 5-630222

敦煌酒樓	萬壽宮酒樓	廣州酒樓	敦煌旅運
地址: 德輔道中469號 電話: 3-313939	地址: 九龍彌敦道42-52號 電話: 3-304221	地址: 土瓜灣馬坑涌道5號 電話: 7-715011	地址: 日本橋區日本橋區 電話: 3-323388
早午茶市 壽喜喜酌	晚飯宵夜 社團聚會	貴賓廳房 歡迎預定	日本料理 壽喜燒



本酒樓將為各界提供多元化之服務，適合商業應酬，有完善燈光及音響設備，適合夜總會，適合酒會，筵開十餘席，適合華大禮堂，適合新禧，適合各式新娘房，適合車場，泊車方便，適合宴會、社團聚會，是最佳場所。



# 講座昨起由管協與中總合辦兩月

## 中資機構高層人員 探討企業管理技術

【本報訊】由香港管理專業協會與中華總商會合辦的「中資機構高層人員探討企業管理技術」講座，昨（廿）日起開始，為期兩月。該講座旨在探討中資機構在企業管理方面的技術，並促進中資機構與國際企業的交流與合作。講座內容包括：企業管理技術、企業文化、企業戰略、企業財務、企業法律等。講座將由多位資深專家主講，並設有問答及研討環節。歡迎中資機構高層人員參加。

## 要求公屋編配政策討論會上表示 勉強實行帶來不利

【本報訊】在昨（廿）日舉行的「公屋編配政策討論會」上，多位與會者表示，若政府勉強實行公屋編配政策，將會帶來不利影響。與會者認為，公屋編配政策應以公平、合理為原則，不應受到政治因素的干擾。他們呼籲政府應加強與市民的溝通，聽取民意，以確保公屋編配政策的順利實施。

## 若十年查住戶一次 費用可建二千單位

【本報訊】據悉，若政府能將公屋查戶次數由目前的每年一次減至十年一次，則可節省大量開支，這些節省下來的費用可撥充興建二千個公屋單位。此舉將有助於緩解公屋短缺問題，並減輕政府的財政負擔。然而，亦有部分人士擔心，減少查戶次數可能會影響到公屋的質量與安全。

## 迎歡受大書海上 冊萬五十書圖出售

【本報訊】為慶祝上海書展，上海圖書館特舉辦「迎歡受大書海上 冊萬五十書圖出售」活動。該活動旨在推廣上海書展，並為市民提供一個購買優質圖書的機會。活動期間，上海圖書館將展出五十萬冊圖書，包括文學、歷史、科學、藝術等各個領域。歡迎市民踴躍參加。

# 分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字十六個 收費八元

### 商業

代理：香港、澳門、台灣、東南亞、歐美各國名廠產品。批發、零售、一律歡迎。

### 香港惠民貿易公司

供應：香港、澳門、台灣、東南亞、歐美各國名廠產品。批發、零售、一律歡迎。

### 中大藝術系師生 昨起舉行作品展覽

中大藝術系師生作品展覽，昨（廿）日起在九龍圖書館舉行。展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、設計等各個領域。歡迎市民參觀。

### 最佳書籍印刷獎 各組名單昨揭曉

「最佳書籍印刷獎」各組名單昨（廿）日揭曉。獲獎作品包括：《中國歷史》、《世界地理》、《文學名著》等。主辦單位表示，將繼續舉辦此類活動，以促進書籍印刷業的發展。

### 瓦通紙箱·國內交貨

本廠生產各種瓦通紙箱，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 空運印尼

承接：印尼、泰國、馬來西亞、新加坡等國空運業務。服務周到，價格合理。

### 汽車

承接：汽車修理、保養、清洗、美容等業務。技術精湛，收費低廉。

### 建築機械市場

供應：各種建築機械、工具、材料。品質保證，價格優惠。

### 贈車回鄉 中國汽車摩托車銷售中心

為促進汽車銷售，特設「贈車回鄉」活動。凡購買指定型號汽車者，即可獲贈汽車一部。數量有限，送完即止。

### 全新豐田農夫車

全新豐田農夫車，1.5噸雙排座位，性能卓越，耐用可靠。歡迎選購。

### 日本進口農民車 贈送回鄉

日本進口農民車，品質優良，價格公道。凡購買指定型號農民車者，即可獲贈汽車一部。

### 德勝車行 大量現貨供應

德勝車行，大量現貨供應，歡迎選購。地址：九龍彌敦道222號。

### 全港最平 代辦手續 包送到文錦渡

全港最平，代辦手續，包送到文錦渡。歡迎垂詢。

### 日本進口農民車 贈送回鄉

日本進口農民車，品質優良，價格公道。凡購買指定型號農民車者，即可獲贈汽車一部。

### 全新豐田農夫車

全新豐田農夫車，1.5噸雙排座位，性能卓越，耐用可靠。歡迎選購。

### 贈車回鄉 大量現貨供應

贈車回鄉，大量現貨供應，歡迎選購。地址：九龍彌敦道222號。

### 通行汽車公司

通行汽車公司，承接：汽車修理、保養、清洗、美容等業務。技術精湛，收費低廉。

### 贈車回鄉 中國汽車摩托車銷售中心

為促進汽車銷售，特設「贈車回鄉」活動。凡購買指定型號汽車者，即可獲贈汽車一部。數量有限，送完即止。

### 全新豐田農夫車

全新豐田農夫車，1.5噸雙排座位，性能卓越，耐用可靠。歡迎選購。

### 贈車回鄉 大量現貨供應

贈車回鄉，大量現貨供應，歡迎選購。地址：九龍彌敦道222號。

### 贈車回鄉 浙江省鄉親的好消息

贈車回鄉，浙江省鄉親的好消息。凡購買指定型號汽車者，即可獲贈汽車一部。

### 全新豐田農夫車

全新豐田農夫車，1.5噸雙排座位，性能卓越，耐用可靠。歡迎選購。

### 贈車回鄉 大量現貨供應

贈車回鄉，大量現貨供應，歡迎選購。地址：九龍彌敦道222號。

### 贈車回鄉 大量現貨供應

贈車回鄉，大量現貨供應，歡迎選購。地址：九龍彌敦道222號。

### 三種病 不藥而癒

三種病，不藥而癒。本診所採用祖傳秘方，療效顯著。歡迎垂詢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456789，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。







# 錄紀界世高跳破華建朱 手選出傑個三第上史歷

## 大重為更義意錄紀造創外國在次今

朱建華一九六三年三月二十九日出生在上海。他身高一米九四，一九七三年進上海體育學院，開始跳高訓練。在教練陳龍飛的指導下，他的成績提高很快。一九八二年，他參加全國運動會，以二米二六獲得金牌。一九八三年，他參加世界青年錦標賽，以二米三三獲得金牌。一九八四年，他參加世界錦標賽，以二米三九獲得金牌。一九八五年，他參加世界錦標賽，以二米四一獲得金牌。一九八六年，他參加世界錦標賽，以二米四三獲得金牌。一九八七年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九八八年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九八九年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九〇年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九一年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九二年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九三年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九四年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九五年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九六年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九七年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九八年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。一九九九年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇〇年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇一年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇二年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇三年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇四年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇五年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇六年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇七年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇八年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇〇九年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一〇年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一一年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一二年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一三年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一四年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一五年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一六年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一七年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一八年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇一九年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二〇年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二一年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二二年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二三年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二四年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二五年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二六年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二七年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二八年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇二九年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。二〇三〇年，他參加世界錦標賽，以二米四四獲得金牌。



朱建華激動極了！伯斯賽場上的他，以二米三九的成績，打破世界紀錄。這是他在破紀錄後，激動得跳起來向觀眾致意。（合衆國際社圖片）



朱建華破世界紀錄的瞬間，他正以驚人的姿態躍過橫杆。

朱建華在跳高比賽中破世界紀錄的瞬間，他正以驚人的姿態躍過橫杆。這是他在破紀錄後，激動得跳起來向觀眾致意。（合衆國際社圖片）

### 巴西國際隊訪華 昨一戰勝中國隊

【本報訊】巴西國際足球隊於昨日（廿九日）晚間，在廣州體育場與中國隊進行了一場友誼賽。巴西隊以二比零擊敗了中國隊。這場比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，中國隊則在防守上表現得比較吃力。

### 王華生宴滬泳團

【本報訊】香港著名游泳運動員王華生，昨日（廿九日）晚間在滬宴請了來港訪問的國際游泳隊。王華生與隊員們在宴會上歡聚，並祝賀他們在即將到來的比賽中取得好成績。

### 足球明星今天揭曉

【本報訊】香港足球明星選舉活動，昨日（廿九日）下午在希爾頓酒店舉行揭曉儀式。當晚，多位足球明星獲得了獎項，其中包括香港足球隊的前鋒、中場和後衛等。

### 先特霸外援有腹稿

【本報訊】香港足球隊的前鋒、中場和後衛等，昨日（廿九日）下午在希爾頓酒店舉行揭曉儀式。當晚，多位足球明星獲得了獎項，其中包括香港足球隊的前鋒、中場和後衛等。

### 歐洲杯賽今天響鑼

【本報訊】歐洲足球錦標賽（歐洲杯）昨日（廿九日）在法國巴黎正式揭開序幕。來自歐洲各地的球隊將在今天展開激烈的角逐，爭奪冠軍寶盃。

### 奧運會田徑熱身賽

【本報訊】奧林匹克運動會田徑熱身賽昨日（廿九日）在洛杉磯舉行。來自世界各地的田徑運動員將在今天的比賽中展現他們的實力，為即將到來的奧運會做準備。

### 玻利維亞改裝初衷

【本報訊】玻利維亞政府昨日（廿九日）宣佈，將對該國的經濟政策進行重大調整。政府表示，這些調整旨在促進經濟發展，提高國民生活水平。

### 東昇盲目學南美波

【本報訊】本屆甲組足球聯賽，昨日（廿九日）在廣州體育場舉行。東昇隊在比賽中表現不佳，最終輸給了南美波隊。這場比賽引起了球迷們的廣泛關注。

### 南華排球比賽

【本報訊】南華排球隊昨日（廿九日）在廣州體育場舉行了一場比賽。南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了勝利。

### 足總特別大會

【本報訊】足球總會昨日（廿九日）舉行了一場特別大會。會議討論了足球運動的發展計劃，並決定了一些重要事項。

### JANOME

DB-J806 (大機)

日本七十餘年最具規模之“真善美”

衣車廠出品

性能卓越之DB-J706

皮機、皮具、皮革、手袋、粗線

經銷處：

黃保華針車行 電話：3-916768

鑑豐針車行 電話：3-704295

梁錦記針車行 電話：3-934211

### 中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司的專利製造權，以原裝配件在廣州裝配及生產高質國際標準集裝箱、活動平台、特別設計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用，歡迎在香港或國內提貨。

兼營批發零售拖卡全套零件，如彈簧、剎車氣壓系統、電路配件等。

中國富荷有限公司

香港德輔道中77號恒生銀行大廈1502室

電話：5-217136 傳真：61143 FINTD HX

廣州汽車製造廠

電話：79748 電掛：黃埔0379

### 南方(中國)運輸公司

NAM FONG(CHINA) TRANSPORTATION CO.

深圳市交通運輸公司 聯合經營

深圳市房地產公司

提供各類大小車輛來往香港、深圳、寶安、廣州、汕頭、廣東省內地，承運各種進出口貨物、來料加工物資及搬運傢俱等雜物。

取價公道，快捷妥當。

香港辦事處：九龍彌敦道580號彌敦中心702室

電話：3-306329

深圳辦事處：文錦渡廣南貨棧辦事處（近汕頭對面）

### 本田CG125si

「本田」CG125si方燈型，以先進四衝程設計，馬力大，維修容易，能為閣下提供經濟、安全、耐用、美觀和舒適的駕駛樂趣，零件充足超過一百萬件。

HONDA

總代理：廣正洋行

地址：九龍彌敦道580號彌敦中心702室

電話：3-306329

傳真：3-744621

電掛：黃埔0379

### 港青年軍征法國

賽兩場勝負各一

【本報訊】在法國舉行的歐洲青年足球錦標賽中，香港青年隊在兩場比賽中分別獲勝和失利。

### 東昇盲目學南美波

本屆甲組足球聯賽，昨日（廿九日）在廣州體育場舉行。東昇隊在比賽中表現不佳，最終輸給了南美波隊。

### 南華排球比賽

南華排球隊昨日（廿九日）在廣州體育場舉行了一場比賽。南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了勝利。

### 足總特別大會

足球總會昨日（廿九日）舉行了一場特別大會。會議討論了足球運動的發展計劃，並決定了一些重要事項。

### 美匯企定七八〇點四

【本報訊】美匯昨日（廿九日）在港開市，收市價定於七八〇點四。

### 石英晶體

蜂鳴片

三種現貨供

應需者請

電話：8-834476



### 對本港股票市場有信心

## 金山集資九千餘萬元 股票定下月二日上市

### 資金用於公司發展及研究新氣電池等項

【本報訊】金山集團（集團）有限公司，定於下月二日（即六月二日）正式發行股票，集資九千餘萬元。該公司主席兼行政總裁陳永賢表示，該公司集資所得之資金，將主要用於公司之發展及研究新氣電池等項。

金山集團（集團）有限公司，定於下月二日（即六月二日）正式發行股票，集資九千餘萬元。該公司主席兼行政總裁陳永賢表示，該公司集資所得之資金，將主要用於公司之發展及研究新氣電池等項。

### 個別發展「輪流轉」

林治雨

回響昨日牛皮市，股市一度疲軟，但隨後在買盤支撐下，轉趨振作，收市時牛皮。分析家指出，個別股票表現強勁，但整體市場仍處於「輪流轉」狀態。

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

#### 香港股票行情

六月十一日(港元計)

恒生指數	956.12 + 1.93	四會成交	11,836萬元
遠東指數	4,350.90 + 24.28	遠東成交	5,760萬元
金指	847.82 + 3.07	金指成交	3,972萬元
銀指	651.29 - 1.61	銀指成交	2,093萬元
金銀指數	777.00 + 1.87	金銀成交	41萬元

股票	收市	升跌	四會成交	股票	收市	升跌	四會成交
第一太平	1.50	0.30	25.00	康力投資	0.48	0.32	40.00
太古	1.00	0.10	10.00	新地	1.00	0.20	16.67
和記	1.72	0.10	6.17	怡和	1.10	0.20	16.38
渣打	1.80	0.08	4.55	新豐	0.18	0.05	8.00
匯豐	2.30	0.20	4.55	新豐	0.18	0.05	8.00
德華	0.115	0.005	4.55	新豐	0.18	0.05	8.00
華比	0.125	0.005	4.17	新豐	0.18	0.05	8.00
渣打	3.225	0.125	4.03	新豐	0.18	0.05	8.00
和記	9.55	0.25	2.69	新豐	0.18	0.05	8.00
渣打	4.45	0.10	2.80	新豐	0.18	0.05	8.00

### 港幣旅行支票

【本報訊】中國銀行（香港）有限公司，將於下月（即六月）起，在香港發行旅行支票。該公司表示，發行旅行支票將為旅客提供更便利之服務。

### 中行昨簽協議

【本報訊】中國銀行（香港）有限公司，昨日（即六月十日）與香港旅遊協會簽訂協議，將在香港發行旅行支票。該公司表示，發行旅行支票將為旅客提供更便利之服務。

### 凱聯估值週四寄出

【本報訊】凱聯集團（集團）有限公司，將於週四（即六月十四日）寄出其估值報告。該公司表示，估值報告將為投資者提供有關公司價值之參考。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。

### 長短錢拆息回順

【本報訊】昨日（即六月十日）長短錢拆息回順，市場利率有所上升。分析家指出，利率之變動將對市場產生一定影響。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。

### 長短錢拆息回順

【本報訊】昨日（即六月十日）長短錢拆息回順，市場利率有所上升。分析家指出，利率之變動將對市場產生一定影響。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。

### 長短錢拆息回順

【本報訊】昨日（即六月十日）長短錢拆息回順，市場利率有所上升。分析家指出，利率之變動將對市場產生一定影響。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。

### 長短錢拆息回順

【本報訊】昨日（即六月十日）長短錢拆息回順，市場利率有所上升。分析家指出，利率之變動將對市場產生一定影響。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。

### 長短錢拆息回順

【本報訊】昨日（即六月十日）長短錢拆息回順，市場利率有所上升。分析家指出，利率之變動將對市場產生一定影響。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 股市續升兩點

【本報訊】昨日（即六月十日）股市繼續上升，收市時升兩點。分析家指出，市場氣氛依然樂觀，投資者信心穩定。

### 中國採取開放政策

【本報訊】中國政府昨日（即六月十日）表示，將採取更開放之政策，以促進經濟發展。該政府表示，開放政策將為投資者提供更多之機會。

### 足額特別撥款

【本報訊】政府昨日（即六月十日）宣佈，將撥款一億元，以支持各項社會福利計劃。該政府表示，撥款將有助於改善民生。

### 美匯定七八點四

【本報訊】美國匯率昨日（即六月十日）定為七八點四。分析家指出，匯率之變動將對市場產生一定影響。

### 好世界不派股息

【本報訊】好世界（集團）有限公司，昨日（即六月十日）宣佈，將不派發股息。該公司表示，不派股息將有助於公司之發展。



## 出口船期預告

新海寧	NEW HAI NING	上海	○月19	華京
臨江	LIN JIANG	上海	○月19	華京
寶山	FORMOSA CONTAINER	蘇州	○月20	欣洋
木里	JUPITER	金山	○月20	海華
天局	SKY HOVER	天津	○月20	華隆
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	○月20	華隆
榮泰	TAI LAI	高雄	○月20	永大
大同二號	TA TUNG 2	高雄	○月21	永大
福春	FU CHUN	日本	○月21	永大

北 美 洲 線				
普蘭廷	PLANTIN	美西西岸	○月14	川
波倫尼	BORREN MILL	紐約	○月14	美
寶利士	BONITA ACE	愛琴西岸	○月14	美
長茂	EVER SUMMIT	加州	○月14	利東
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	加州	○月15	東德
約翰遜快輪	PRES. JOHNSON	西北太平洋加州	○月15	德海
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	○月15	德海
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	○月15	新捷
魯爾快輪	RUHR EXPRESS	加利福西北太平洋	○月15	捷輪
利達馬士	LEDA MAERSK	加州紐約	○月16	馬勝
寶利士	BUNGA RAYA	加州	○月17	海茂
諾能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	○月17	海茂
寶利士	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	○月17	海茂
沙里達	SILVER GULF	加州西北太平洋	○月19	百勝
沙里達	SARITA	加州	○月20	百勝
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋	○月20	萬茂
長堤	C. C. LONG BEACH	加州西北太平洋	○月20	萬茂
美利特兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	○月20	萬茂
東方教育	ORT. EDUCATOR	西北太平洋	○月20	萬茂
中國風	CHINA WINDS	加州	○月20	實利
吉尼尼	MEONIA	加州西北太平洋	○月20	實利
長生	EVER VITAL	美國西岸	○月20	馬勝
安達馬士	ANDERS MAERSK	美國西岸	○月21	馬勝
亞細亞	ASIA ACE	美西西岸	○月21	華川
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	○月21	華川
奧斯德	BAY BRIDGE	美西西岸	○月21	百勝
地利	BARBER TERRIER	西北太平洋紐約	○月21	百勝
美國紐約	AM. NEW YORK	加州紐約	○月21	新百
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	○月22	新百
百勝	BARBER TEXAS	西北太平洋紐約	○月22	德海
麥達遜快輪	PRES. MADISON	加州西北太平洋	○月22	德海
力加馬士	LAKE MAERSK	加州紐約	○月23	德海
格萊頓街	GALLEON DIGNITY	洛杉磯三藩市	○月23	海捷
海王貴賓	NEP. SAPPHIRE	加州西北太平洋	○月23	海捷
TAO YUAN		加州	○月23	海捷
海島珊瑚	NEP. CORAL	西北太平洋	○月24	海捷
海島明珠	NEP. PEARL	加州紐約	○月25	海捷
德西尼	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	○月25	港利
阿拉加	ALASKA MARU	美利加拿大	○月27	大日
太平洋商人	PACIFIC TRADER	加州	○月27	海成
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	○月27	海成
亞洲風	ASIA WINDS	加州	○月27	海成
達寶連快輪	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	○月28	綠川
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美西西岸	○月28	利和
龍騰	EVER VIGOR	加州	○月28	利和
羅士達	LAUST MAERSK	加州紐約	○月30	德海
多利多	TOLEDO	加州西北太平洋	○月30	德海
海島鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	○月30	德海
銀洲	NGAN CHAU	加州	○月30	德海

中 南 美 洲 線				
旗華長崎	NL. NAGASAKI	加約比海南美	○月16	普
若浪丸	WAKANAMI MARU	智利	○月16	日
美國寶民	AMERICAN AQUARIUS	巴拿馬	○月17	日
長茂	EVER BETTER	加州比海	○月18	利
海隆	SEA MASTER 1	加約比海	○月18	利
島櫻櫻花	CROWN CHERRY	加約比海	○月18	利
銀洲	SILVER GULF	加約比海南美	○月19	利
美國格兵	AMERICAN LEGION	巴拿馬	○月20	利
地利	BARBER TERRIER	加約比海南美	○月21	利
阿波羅峯	APOLLO PEAK	南美	○月21	利
約克城	CITY OF YORK	中南美	○月21	利
福他山度士	FROTASANTOS	南美	○月22	利
巴保得	BARBER TEXAS	加約比海南美	○月22	利
薩蘭斯	ISLA SALANGO	南美	○月22	利
美國紐約	AMERICAN NEW YORK	巴拿馬	○月22	利
安達亞士	ANTOFAGASTA	智利	○月25	利

澳 洲 · 新 西 蘭 線				
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	○月14	大
新亞爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	○月15	大
太平口	TAI PING KOU	澳洲	○月15	大
亞和順	KYOWA BREEZE	新西內亞	○月16	大
東方達南	ORT. EXPORT	澳洲	○月16	大
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	○月18	大
弗明特橋	FRÉMANTLE BRIDGE	弗里曼特爾	○月19	大
沙德威爾	SANDRA WESCH	新西蘭	○月22	大
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	○月23	大
海花園	HUA YUAN KOU	澳洲	○月25	大
澳大利亞	AUSTRALIA	弗里曼特爾	○月26	大
桂林	KWEILIN	新西蘭	○月27	大

(六月十一日)

(六月十一日) 實生銀行供

幣	單位	買	賣	貨	幣	單位	買	賣
本國	十萬	943.99	948.73	美	鈔	每百	779.50	780.40
法郎	C一萬	398.54	400.54	美	鎊	每百	780.40	
法郎	F一萬	390.52	392.48	英	鎊	每鎊	10.81	
大元	一百	22.07	22.21	西德	馬克	每百	288.30	
大元	一百	168.59	169.23	瑞士	法郎	每百	346.50	
馬克	一百	81.03	81.43	法國	法郎	每百	93.30	
法郎	一百	26.26	26.43	荷蘭	盾	每百	255.50	
鎊	一百	306.29	307.83	意	里拉	每千	4.50	
克朗	一百	218.20	219.30	加拿大	元	每百	599.00	
克朗	一百	28.49	28.63	澳洲	元	每百	695.00	
盾	一百	72.13	72.49	日	圓	每萬	336.80	
盾	一百	27.93	28.27	新加坡	元	每百	369.50	
坡元	一百	103.83	104.07	非拉	索	每百	36.00	
利先令	一百	11.50	11.56	泰國	盾	每百	33.50	
里拉	一萬	13.01	13.07	印	幣	每萬	75.00	
法郎	一百	97.78	98.23	新台	幣	每百	18.30	
克朗	一百	27.41	27.55	澳門	幣	每百	95.50	
州元	一百	195.03	196.01	人	幣	每百	356.25	
來源：中國國家外匯管理總局				港匯指數		69.5	(平)	

[illegible]



初予既

開  
波  
歌  
日  
沙  
日  
台  
美  
益  
日  
台  
日  
台  
馬  
曼  
日  
基  
台  
基  
高  
高  
高  
基  
上  
高  
美  
曼  
基  
基  
新

CKY  
T

NIE PENG SHAN  
 AAR II  
 ANAN YUE  
 ARON STAN  
 CONFIDENCE  
 AYLA PERDANA  
 ANDRUTH ASIA  
 AYLA GLORY  
 EEN HWA 2  
 JO LIE  
 KYKY MARU  
 AMBURG EXPRESS  
 L. DEJIMA  
 L. WAJBA  
 L. LOIRE  
 T. IMPORTER  
 EW HAI NING  
 MELBOURNE  
 LAUDIA KOEGEL  
 MMBER STAR  
 ANGLAR SWAPNA  
 NII CALIFORNIA  
 EET LONG JIANG  
 ELSA PRELUDE  
 ARANAMI ARUS  
 KESKES TEMPO

IP NAMJIN  
L, ENDURANCE  
EDITH MAERSK  
HIN CHUN  
EEMINI STAR  
'ANCHUN  
NINNA MAERSK  
C. KORZENIOWSKI  
AMONEVERETT  
PEARL ISLAND  
AMERICAN AQUARIUS  
TERT, EXPERT  
SASAKA MARU  
NEW HAI HUNG  
HUAAN  
HEVALIER ROZE  
SANKO SCORPIO  
MING LONEVIA  
TOYAMA  
JIN JIANG  
EAMASTER: 1  
RES, MADISON  
NIKOLAY TIKHONOV  
HEVALIER PAUL  
JIN HUA 6  
OVER BETER  
CROWN CHERRY

——深圳火車表

廣州開	到深圳
6:25	8:41
7:20	9:42
6:50	12:06
9:00	11:24
9:12	16:50
10:45	13:31
13:50	17:04
16:04	19:31

深圳開	到廣州
8:48	11:50
9:50	12:48
10:58	13:45
12:42	14:56
13:35	18:32
15:02	18:05
16:30	21:40
18:20	20:51

11點20兩班直達慢車。  
1點50為慢車，其餘均  
快車。

**運貨箱行**  
Authorized HK-Canton Dr  
龍湖教道563號交通銀行  
電話：3-301385-6 3-3090  
結處：廣州市食品公司  
電話：83530、899  
一往至—廣州市及廣  
直接拖至代貨人地  
海租，轉口貨運，直  
屋，不另收費。  
承接陸路全貨箱





港產啤酒在內地及特區銷量好前景樂觀

# 經濟 ②

中東局勢趨和緩

**九九金價繼續回降**  
收市價三五六元比前跌九元

金埠啤酒消滯的百分之三左右。但現在已超過百分之十。該廠在滬發廠產後頗為良好的。該及對今年啤酒市場的展望時，陳天樁認為，最近更視天氣而定，不過，如果氣度市場熱不過，則啤酒的銷量將會增加。

昨日本國金市未開，但本港九金市一百元，但市場買家

【本報訊】中東局勢趨和緩，九九金價昨日回落。收市時，每兩為三十五兩六十四元，比上周末的收市價回降了九元。

金價雖有變動，每兩仍為三十七百七十元。

昨日外國金市未開，但本港九金市一百元，但市場買家

中東緊張氣氛稍為緩和之際，出現輕微波動。由於跌勢初現，市場反應並不熱烈，交投十分平淡，一片觀望氣氛。一位黃金交易商表示，由上星期以來，金價不斷回落，至昨日為止，九金價每兩回降超過一百元，但市場買家

慢慢回升，最慢回升至三十五兩六十四元，比上周末的收市價高出了三兩五錢。中午收市，係估計收市。係估計收市。

下午金價五百六十二元五角，五百六十二元五角。

中國內地現為香港外貿的第二大對手，僅次於美國。內地不僅是香港出口貨的最大供應者，且是香港轉口貨的最大來源和買家。內地購買香港貨品的數值，已連續兩年居於第四位。今年內港密切和加強，在此已顯現出來了。

還可攀升至第三位。香港與內地的貿易聯繫正日益密切和加強，在此已顯現出來了。

九九金昨日以三千五百六十元開出，比上周末收市價即下跌了十元。開市後，市場藉中東和經的消息，在外盤的小量貨，迅速下跌，一度降至三千五百五十元，成為全日最低。

【本報訊】業士估計，自八二年以來，銀行所作出的貸款，每年均逾十億元，他說，除

却仍未有趁低吸納之意。

集團  
自

再查看香港與內地之間的往來貨品內，或會對雙邊貿易的發展情況了解得更清楚。

據香港總商會發表的港府統計數字顯示，首季輸入內地的香港製品，以紡織品、收音機零件、電機器材及用品、雜項製品等四類為最大宗，計值一億二千萬元，佔全部

大批物業開  
包括獨立商厦及  
立商業大廈全區及原設大酒店所屬物業  
【本報訊】從今日起連續三天有立商業大廈全區及原設大酒店所屬物業今下午在希爾頓酒店拍賣的地段是商業大廈、旅館大廈十二層高，地段是學校址在便用。

明天起連續兩天下午，尖沙咀置業。午飯後，做倒一餐，孟加拉等

# 來往貨目

港貨輸入內地值一九九八千四百萬元的一半以上。此外，手表零件、成衣、五金製品及工業機器設備等輸入內地，也有不同程度的增長。內地適當的開放市場，已使香港廠商近年來繼續增加得益。

至於首季內地貨銷來香港的總值，則有一百二十五億元。其中紡織紗和棉花值三十三億元，工業製品值三十三億元，其他貨物值三十三億元。

【本報訊】製衣廠商對今年的出口看好。有些以銷往歐美為主的大廠預計在廠房與生產設備增加後將增加投資。

據廠商指出，今年有較多海外外廠比往年遷移來港，情況頗佳。去年主要歐美市場增加訂單來港支撐大局為佳。

## 對今

值五千六百萬元，已佔總值百分之三十三。成衣及已煉製的石油產品，均屬民生日用品，共值二十四億二千四百萬元，約佔來貨總值百分之二十。還有副食品中的牲畜、果菜、肉類及魚類，共值十八億元，約佔來貨總值百分之十五。內地增加供應工業原料、日用品和副食品，已成為支持香港經濟穩定發展的一項重要因素了。

集團信貸市道疲淡

【本報訊】銀行人士估計，自一九八二年以來，香港的銀行所作出的集團信託，每年均縮減一半至兩成。

他說，除菲律賓外，亞洲被認為是理想的集團信貸市場。不過，有許多亞洲地區特別是馬來西亞、泰國及印尼，因為出現財政赤字均減少借貸。

在商業界中，對信貸的質素者，銀行及銀行有得的款項貸資，收縮。甚至，印卽所發行的雙邊貸款。

**業開始拍賣**

孟加拉等處之一。他說，印度開始，

商厦及益大集團物業

連續三天有大批物業拍賣，其中包括有獨

地拍賣的是九龍帝街一四一號全座獨立

隔高，地段面積約一千四百平方呎，另址

尖沙咀登喜里酒店大廈曾有益大集團

會是一個活

者。南朝鮮

最近安排北

八年的六億

元貸款，

於倫敦銀行

南朝鮮今年

四分三厘。

外債還款

但這類借貸

減。

他說，

**對今年出口生意繼續看好**

包括鋼鐵機械船舶等，北俄、加拿大、英國、澳洲、美國及東南亞各物產，中東美工業大廠，與歐洲大廈等物業，部分單位。

門成衣的輪美貨額多已提前用完，年成衣的出口總值，仍比去年激漲四十以上。今年成衣出口的平均數，可比去年提高百分之二十，這是按較多的海外市場增

借貸。他又稱經常和十分

出口增價幅度可達  
實際上在今年頭四  
年前增價約百分之  
十，即使今年末季熱  
衣、口收入增加的一個重要原因。另一  
商織績紡股絲、麻、皮貨和皮革等  
衣、口，取其外銷可免受國際限制制  
衣、口，這也可以取得增加出口收入的

# 大批物業開始拍賣

### 包括獨立商廈及益大集團物業

【本報訊】從今日起連續三天有大批物業拍賣，其中包括商業大廈全座及益大集團所屬物業。

今天下午在荷蘭領事館拍賣的是九龍北帝街一四一號金業大廈。該座大廈十二層高，地段面積約二千四百平方呎。明天學校連地在售。

一所學校連樓於昨日下午，尖沙咀登打士街拉酒店大廈對面有

[illegible]

特別是在今年，由於本市進出口貿易的逐漸恢復，加上，應對港貨大量散出，市場有所幫助，去年年度出口增值百分之十九。今年初，少減南貨預測，全年的出口增值幅度可達百分之二十五到三十。但實際上在今年前四個月內，成衣出口已比一年前增值約百分之十之多。一些廠商估計，即使今年年末季寒，口收入增加幅度仍可達百分之二十。商總續發展成衣出口，取高，這也可

# 製衣廠商增加投資

**提高自動化增產高質時款成**

口收入增加的一個重要原因。另一方面，港團正增加投資，提高生產自產高質時款，藉以進一步提高自產時款約百分之十，這也可以取得增加出口收入的效果。

# 東京股票昨日漲價 倫敦金市開價下跌

黃金跌價。  
倫敦金鎊開市一鎊兌一・三九七〇美元，上星期五收市一・三九四〇。  
米蘭美元開市一美元兌一・六七〇・五，意大利里拉，上星期五收市、六七一・五。  
法蘭克福、蘇黎世、巴黎及布魯塞爾金融市場，十一日休息。  
倫敦開市金價每安士三十八三・七五美元。

上屆五五收市三八六五〇。  
▲合衆國際社新加坡消息，十一日當股市下挫，收市六大類股指數全跌，其工商股指數為三〇三・七〇，跌一・二七點。

### 蘇格蘭訪港貿易團

#### 在港貨產品代理商

【本報訊】蘇格蘭一員之一的 Graham 經理史都雅維爾長，該公司去年十一月，曾代表該貿易團訪問香港，並獲發展局訪港貿易團經理海倫蘭昨日接受採訪時稱，該貿易團已接受

港是「個很複雜的市場，該區很多公司希望在海找尋產品及親商，武吉實經管者，藉以拓展鄰近地區市場。」該貿易團由十七家公司組成，是屬格爾登發展局籌組的。這次到港介紹的經濟代表有三支：香港貿易發展局、香港貿易發展局同每年贊助兩個貿易團。

港並獲得重大成就。該本港一家公司在兩年前曾到國內取得了一份合約，供應廣州及北一些特別設計的冷陳列箱。

這個貿易團訪時由本月十六日開始至廿七日結束。

備、音視、工業設備、國防港，去年訪港和航運額均頗多。一個區接獲九百三十三個貿易訂單的成，五萬鎊的訂單。

廠商又說，今年以來，出口已較值。佔港貨外銷總值的三分之一，而且成倍。外銷的增值幅度，遠比鄰邦港貨外銷的增幅度為大，可見製衣業始終是香港的「第一出口工業」。他們認為，香港成衣輸去美國和澳洲市場有較多的配

## 投資

### 時款成衣

國正增加投資於廠房和機器設備方面，希望提高生產自動化的程度和增產率。時款成衣，藉以進一步增加出口收入。

生優時，常會處於較利的地位。為了克服門或衣領短狹和工等困難，有些製衣廠

，與其他出口地區競爭生意時，當會處於較利的地位。為了克服門或衣冠頭短缺和工

於廠房和機器設備方面，希望增加出口收入。


# 为何中国著名酒店都选用美国电话电报系统？

1

[illegible]

东方宾馆 (广州)  
中国大酒店 (广州)  
人民大厦 (广州)  
福建外贸中心 (福州)  
金花酒店 (西安)  
国际酒店 (中山)

美国电话电报 助你解决通讯疑难

 太古电讯

香港中环邮政信箱一号。  
请电: 5-230011



# 羊城牌蟲草雞精特刊

### 金十七種氨基酸

所謂「必需氨基酸」就是說，在二十多種氨基酸中，人體不能合成或合成速度太慢，不能滿足體內需要，必須由食物中供給的，稱為「必需氨基酸」。正常的膳食中，則生長期（特別是幼年時期）就受到一種「必需氨基酸」之缺乏，有時甚至發生特殊症狀，甚至死亡，所謂「必需氨基酸」就是人體必需之氨基酸。

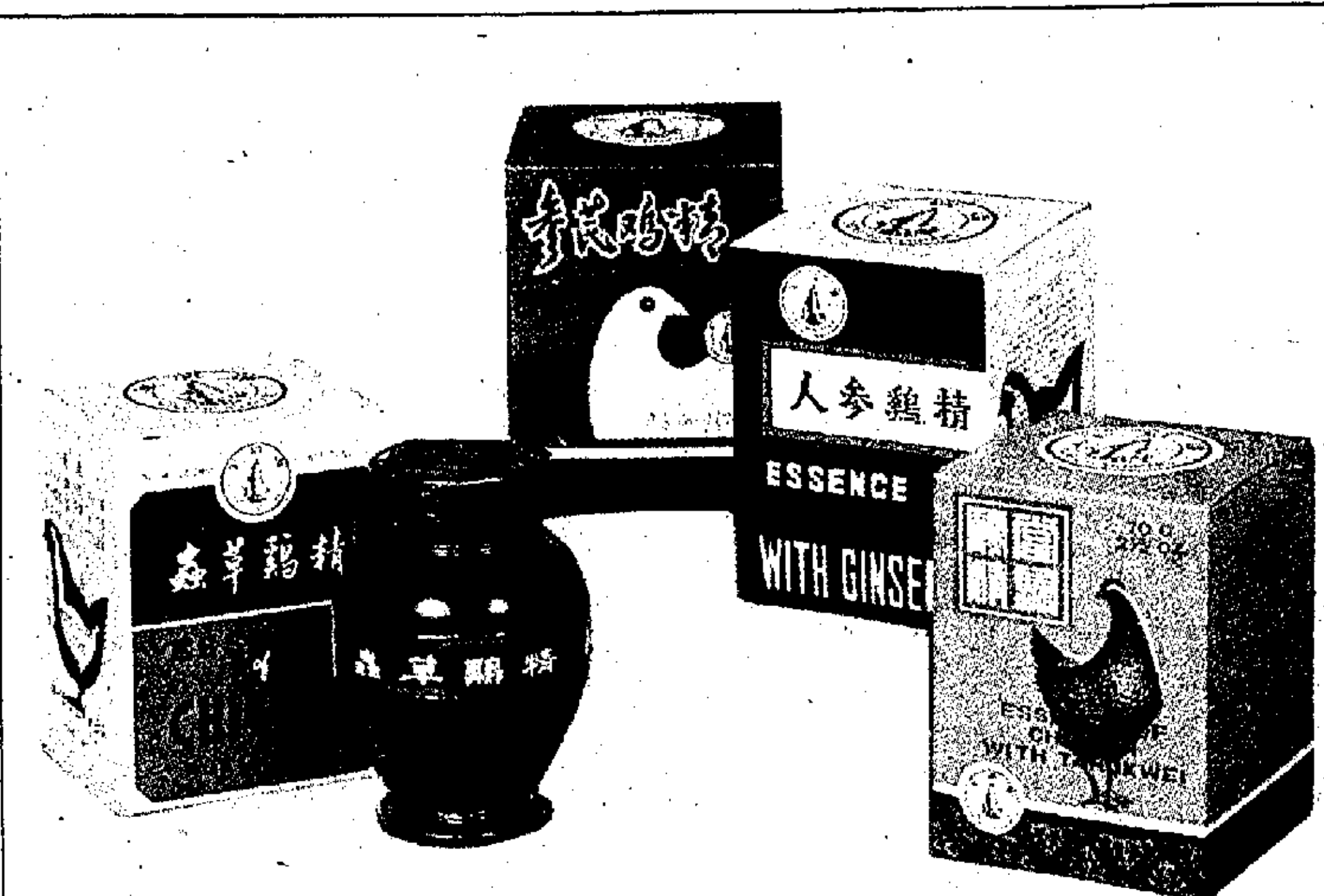
必需氨基酸	含量 (mg/ml)	非必需氨基酸	含量 (mg/ml)
賴氨酸	2.74	甘氨酸	12.67
亮氨酸	4.51	丙氨酸	6.94
異亮氨酸	2.01	谷氨酸	18.4
蛋氨酸	1.33	胱氨酸 (半胱氨酸)	0.367
絲氨酸	2.46	天門冬氨酸	6.12
精氨酸	4.75	酪氨酸	1.22
組氨酸	1.53	絲氨酸	2.59
苯丙氨酸	5.6		
色氨酸	2.57		
酪氨酸	3.1		

### 羊城牌蟲草雞精 營養高老少咸宜

必需氨基酸一經合成，造成「必需氨基酸」的缺乏，人體不能合成或合成速度太慢，不能滿足體內需要，必須由食物中供給的，稱為「必需氨基酸」。正常的膳食中，則生長期（特別是幼年時期）就受到一種「必需氨基酸」之缺乏，有時甚至發生特殊症狀，甚至死亡，所謂「必需氨基酸」就是人體必需之氨基酸。

### 民間傳統三大補品之一 冬蟲草滋補療效高

冬蟲草，名貴藥材，性溫，味甘，入肺、腎二經，具有滋陰補腎、益氣養血、強筋壯骨、止咳化痰、平喘定喘、寧神益智、延年益壽之功效。冬蟲草滋補療效高，為民間傳統三大補品之一。



### 製衣廠商增加投資 提高自動化增產高質時款成衣

收入增加的一個重要原因，另一方面，港商正增加投資於製衣廠，提高生產自動化的程度和增產高質時款成衣。製衣廠商增加投資，提高自動化增產高質時款成衣。

### 羊城牌蟲草雞精 營養高老少咸宜

必需氨基酸一經合成，造成「必需氨基酸」的缺乏，人體不能合成或合成速度太慢，不能滿足體內需要，必須由食物中供給的，稱為「必需氨基酸」。正常的膳食中，則生長期（特別是幼年時期）就受到一種「必需氨基酸」之缺乏，有時甚至發生特殊症狀，甚至死亡，所謂「必需氨基酸」就是人體必需之氨基酸。

### 冬蟲草滋補療效高

冬蟲草，名貴藥材，性溫，味甘，入肺、腎二經，具有滋陰補腎、益氣養血、強筋壯骨、止咳化痰、平喘定喘、寧神益智、延年益壽之功效。冬蟲草滋補療效高，為民間傳統三大補品之一。

### 羊城牌蟲草雞精 營養高老少咸宜

必需氨基酸一經合成，造成「必需氨基酸」的缺乏，人體不能合成或合成速度太慢，不能滿足體內需要，必須由食物中供給的，稱為「必需氨基酸」。正常的膳食中，則生長期（特別是幼年時期）就受到一種「必需氨基酸」之缺乏，有時甚至發生特殊症狀，甚至死亡，所謂「必需氨基酸」就是人體必需之氨基酸。



### 蟲草的奧秘

冬蟲草，名貴藥材，性溫，味甘，入肺、腎二經，具有滋陰補腎、益氣養血、強筋壯骨、止咳化痰、平喘定喘、寧神益智、延年益壽之功效。冬蟲草滋補療效高，為民間傳統三大補品之一。



### 各種氨基酸簡介

氨基酸是構成蛋白質的基本單位，在人體內具有重要的生理功能。各種氨基酸的簡介如下：

1. 必需氨基酸：人體不能合成或合成速度太慢，必須由食物中供給的氨基酸。
2. 非必需氨基酸：人體可以自行合成的氨基酸。
3. 條件性必需氨基酸：在某些情況下，人體不能合成或合成速度太慢，必須由食物中供給的氨基酸。
4. 芳香族氨基酸：含有芳香環的氨基酸，如苯丙氨酸、酪氨酸。
5. 含硫氨基酸：含有硫原子的氨基酸，如蛋氨酸、半胱氨酸。
6. 含氮氨基酸：含有氮原子的氨基酸，如精氨酸、組氨酸。
7. 含氧氨基酸：含有氧原子的氨基酸，如絲氨酸、蘇氨酸。
8. 含磷氨基酸：含有磷原子的氨基酸，如蛋氨酸、半胱氨酸。
9. 含碘氨基酸：含有碘原子的氨基酸，如酪氨酸。
10. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
11. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
12. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
13. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
14. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
15. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
16. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
17. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
18. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
19. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
20. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。
21. 含鉀氨基酸：含有鉀原子的氨基酸，如酪氨酸。
22. 含鈉氨基酸：含有鈉原子的氨基酸，如酪氨酸。
23. 含鋁氨基酸：含有鋁原子的氨基酸，如酪氨酸。
24. 含硅氨基酸：含有硅原子的氨基酸，如酪氨酸。
25. 含硼氨基酸：含有硼原子的氨基酸，如酪氨酸。
26. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
27. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
28. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
29. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
30. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
31. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
32. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
33. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
34. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
35. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
36. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。
37. 含鉀氨基酸：含有鉀原子的氨基酸，如酪氨酸。
38. 含鈉氨基酸：含有鈉原子的氨基酸，如酪氨酸。
39. 含鋁氨基酸：含有鋁原子的氨基酸，如酪氨酸。
40. 含硅氨基酸：含有硅原子的氨基酸，如酪氨酸。
41. 含硼氨基酸：含有硼原子的氨基酸，如酪氨酸。
42. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
43. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
44. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
45. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
46. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
47. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
48. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
49. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
50. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
51. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
52. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。
53. 含鉀氨基酸：含有鉀原子的氨基酸，如酪氨酸。
54. 含鈉氨基酸：含有鈉原子的氨基酸，如酪氨酸。
55. 含鋁氨基酸：含有鋁原子的氨基酸，如酪氨酸。
56. 含硅氨基酸：含有硅原子的氨基酸，如酪氨酸。
57. 含硼氨基酸：含有硼原子的氨基酸，如酪氨酸。
58. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
59. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
60. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
61. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
62. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
63. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
64. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
65. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
66. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
67. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
68. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。
69. 含鉀氨基酸：含有鉀原子的氨基酸，如酪氨酸。
70. 含鈉氨基酸：含有鈉原子的氨基酸，如酪氨酸。
71. 含鋁氨基酸：含有鋁原子的氨基酸，如酪氨酸。
72. 含硅氨基酸：含有硅原子的氨基酸，如酪氨酸。
73. 含硼氨基酸：含有硼原子的氨基酸，如酪氨酸。
74. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
75. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
76. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
77. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
78. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
79. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
80. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
81. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
82. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
83. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
84. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。
85. 含鉀氨基酸：含有鉀原子的氨基酸，如酪氨酸。
86. 含鈉氨基酸：含有鈉原子的氨基酸，如酪氨酸。
87. 含鋁氨基酸：含有鋁原子的氨基酸，如酪氨酸。
88. 含硅氨基酸：含有硅原子的氨基酸，如酪氨酸。
89. 含硼氨基酸：含有硼原子的氨基酸，如酪氨酸。
90. 含氟氨基酸：含有氟原子的氨基酸，如酪氨酸。
91. 含氯氨基酸：含有氯原子的氨基酸，如酪氨酸。
92. 含溴氨基酸：含有溴原子的氨基酸，如酪氨酸。
93. 含砷氨基酸：含有砷原子的氨基酸，如酪氨酸。
94. 含汞氨基酸：含有汞原子的氨基酸，如酪氨酸。
95. 含鉛氨基酸：含有鉛原子的氨基酸，如酪氨酸。
96. 含鋅氨基酸：含有鋅原子的氨基酸，如酪氨酸。
97. 含銅氨基酸：含有銅原子的氨基酸，如酪氨酸。
98. 含錳氨基酸：含有錳原子的氨基酸，如酪氨酸。
99. 含鈣氨基酸：含有鈣原子的氨基酸，如酪氨酸。
100. 含鎂氨基酸：含有鎂原子的氨基酸，如酪氨酸。



談了半夜，不知不覺之間，東方已白，五彩朝霞出現天邊。「葛嶺朝暉」原就是「錢塘八景」之一，從葛

橫向東遙眺，越過市區，在遠處是一片浩渺的鐵橋上，  
一宣佈便到遙遠的東海。這時太陽已慢慢從海面上升  
起來，就像一面紫紅色的大銅盤似的。李治迷惘的心情  
給清晨的冷風吹得暫時消散，站在「初陽台」上，看  
那一面紫紅的大銅盤越升越高，逐漸由  
紫紅變成橙黃，繼而又由橙黃變成了燦  
白。

## 0)

德胡遲疑了一會才婉轉的說道，「鈞，我不轉彎抹角了。阿鈞的病恐怕不是三天可以復原。一個月似，兩個月似，他病不只沒有收入，還增加了支出。你恐怕不能只靠工作，誰支持家裏的經濟呢？怕母親也支持不了。」

近憂，阿俊在的需要。

其實，香港目前的消費，二萬元也用不了少的日子。鈞嫂，這二萬元你還是收下，一定要問過阿鈞，我和他說，但最少你不表示反對。」

「你和阿鈞說？」鈞嫂有點緊張的問

「你怕不合適？」

「不是，且阿鈞也

「他弄得」

多熱帶植物中  
植物很有靈  
形如小石頭  
植物的人把它

「我知道怎麼說的了。你們不要進來  
。」德娟說罷便轉身走回房中  
我去和阿鈞說：「德娟說罷便轉身走回房中  
。」

「你想好怎麼說啦？」  
鈞嫂仍舊有點不安。

風臨社

7-5-5

夏間，在裂縫  
漸乾枯，新芽  
間。

「我知道她不是不知，是不肯說。」

「什麼事她也不知？」大約有點詫異。

「是我有些事要問你太太，可惜她也」

，並且也浪

公 這樣做是否很  
性的問題。大抵  
公屋居民  
他們生活  
即大都認

費人力、物力。黃大仙區議會日前遞交公  
有關方面的意見書便指出，進行這項檢  
是不合時宜的。況且所謂「富裕  
戶」，要寬鬆、釐定也十分困難，才  
到底有多少資產，月入多少，才  
波列特「富裕」，有些人的收入

訂此類政策，好像他們那

是無人會反對的，在公屋區中，大多數的人，都贊成把公屋搬遷到舊區，房屋局倘能遷出一些，對那些針鋒相对的，又已屬有利。

## 議事

另一方面，要那些在外間置有物業的公屋入遷出公屋，倒是合理的。他們既居於公屋，又何必佔住下來的。但要遷出，房屋委員會到巴士廬一查就可。

曾漢斌：倘若凡遷出公屋入限的住戶都算一超額，需要遷出，把佔住有的公屋住戶九虎撤掉，失家園。

## 通訊的訊號

隊將電子技術引  
器一旦運用起  
發明了一種殺人  
器，那就是電子  
導彈。這種導彈  
後，再派出無人駕駛飛機，誘使敵軍導  
的雷達紛紛開動，然後據之一發對空發  
導彈，一舉摧毀了敵軍十九個「薩姆」  
型防空導彈連，重創另外六個。以軍中  
飛機則利用電子干擾，避開了敵軍的防  
力，得以一無損失。

# 戲院聯合廣告

今  
緊部一  
兒童不宜  
國  
二早場  
珠  
最  
緊部一  
士則鄭  
嬰  
戲院後  
央重天

<p>光新</p> <p>天兩明今後最</p> <p>劇青大智門匪警激刺張緊部一</p> <p>兒童不宜</p> <p><b>更出路優</b></p> <p>唔打係係係有有串也也出起清得勞威威路故得武文更</p> <p>瑾秋 戲大 天後</p> <p>樂民門金泰國</p>	<p>聲麗 統總</p> <p>場午加麗！週二第</p> <p>夜開聲</p> <p>主袁袁袁沈甄 演義信仁祥初日霞殿丹子</p> <p>不兒童宜</p> <p><b>極太笑</b></p> <p>作命汁意馬班長平食 之博威威人家璧和</p> <p>僕公映獻期下</p>	<p>頓盛華·台舞利</p> <p>不兒巨全威映獻今 宜宜片球戲</p> <p>球曲由主戲信男給龍泰史 ！全風風力心氣你</p> <p><b>威</b></p> <p>！一之片座實大四美金</p> <p>盛大，場夜午頓盛華</p>	<p>石寶 樂新</p> <p>k656116 k618167</p> <p>觀色多流柔蜜 場五天今 片情情柔蜜意</p> <p>夜花女住鎮奔格作妮嬌雅丹羅 開日桃玉不騰火。從藏連鄭莉</p> <p><b>花挑女玉 紅堂端</b></p> <p>幾清春春紅翠 度漢。上戲影</p> <p>紅長水 味性初 樂新 場今 戲一石寶 滋新 早</p>	<p>樂新 樂新</p> <p>k656148 h773496</p> <p>觀色多流柔蜜 場五天今 片情情柔蜜意</p> <p>夜花女住鎮奔格作妮嬌雅丹羅 開日桃玉不騰火。從藏連鄭莉</p> <p><b>花挑女玉 紅堂端</b></p> <p>幾清春春紅翠 度漢。上戲影</p> <p>紅長水 味性初 樂新 場今 戲一石寶 滋新 早</p>	<p>都美·都富·營樂</p> <p>映週2第</p> <p>高劇刺班台平發 潮新喜再家璧和</p> <p><b>極太笑</b></p> <p>心重笑笑再完笑 ！開得</p> <p>開處處花桃，場早今都富</p>	<p>地蔴油·聖福·華龍</p> <p>映場五天今</p> <p>第一龍 週二華</p> <p>驚荒 驚荒 驚荒 驚荒</p> <p>名紅 名紅 花杏 花杏</p> <p>心！重得 心！重得</p> <p>波油 波油 牛地蔴 牛地蔴</p>	<p>明大</p> <p>場五天今</p> <p>作妮嬌雅丹羅 ！從藏連鄭莉</p> <p>滿桃 滿桃 堂堂</p> <p>紅花 紅花</p> <p>開日桃玉不騰火。從藏連鄭莉</p> <p>班望性映早今 丁叔，蘭不</p>
<p>場午加麗！週二第</p> <p>夜開聲</p> <p>主袁袁袁沈甄 演義信仁祥初日霞殿丹子</p> <p>不兒童宜</p> <p><b>極太笑</b></p> <p>作命汁意馬班長平食 之博威威人家璧和</p> <p>僕公映獻期下</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>	<p>華大新</p> <p>3-841199</p> <p>早請場五！滿狂</p> <p>影體感全都都觀 ！麗立動聯會衆</p> <p><b>榜虎龍寶奪</b></p> <p>宜不童兒</p> <p>快明 節劇 果效 立拍 受享心貼元一劇每戲很體立</p>

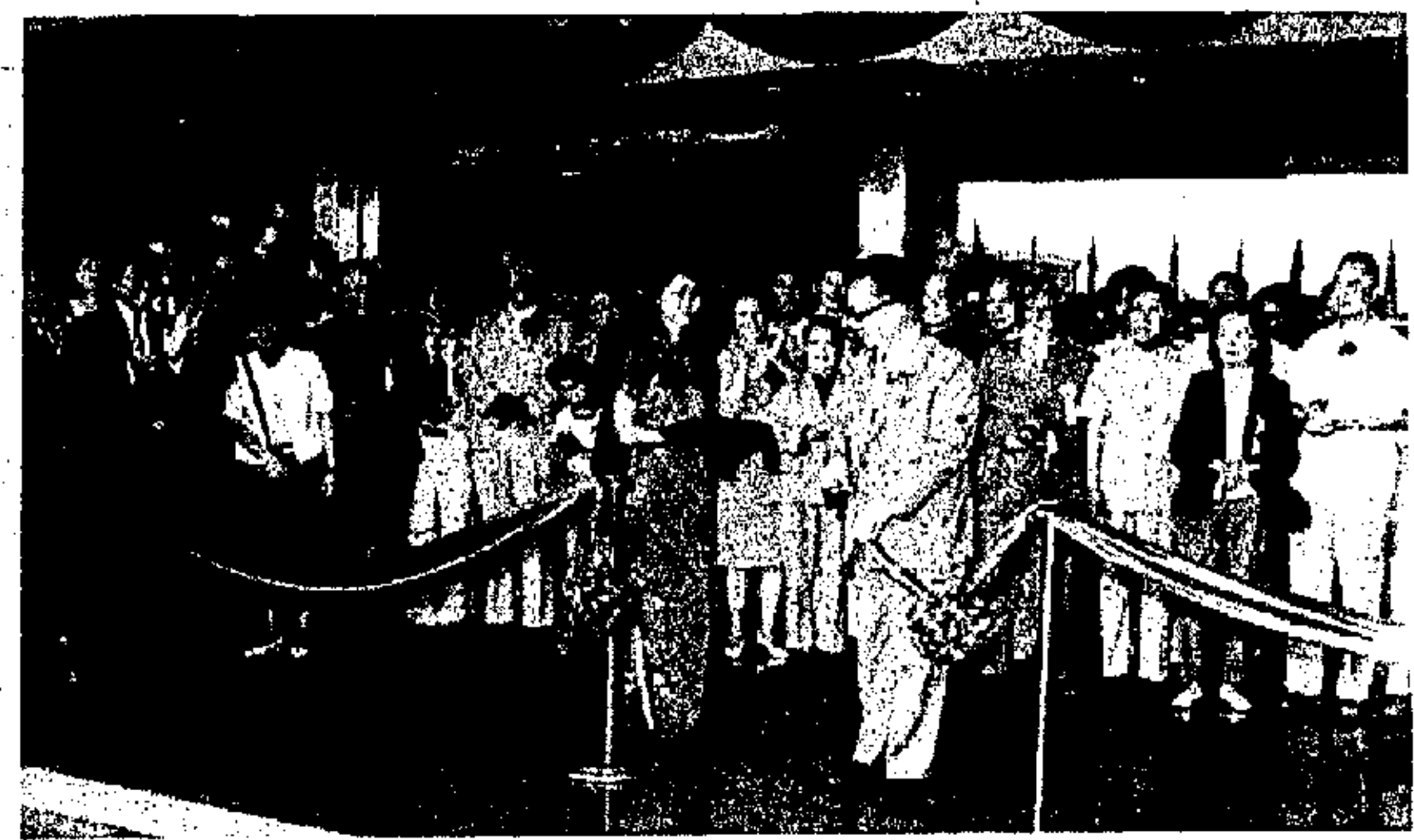
今  
緊部一  
兒童不宜  
國  
二早場  
珠  
最  
緊部一  
士則鄭  
嬰  
戲院後  
央重天







(本報記者劉培享攝)



國務委員谷牧主持剪綵

國務委員谷牧主持中國大酒樓剪綵禮  
接香受港記訪者問



中央政治局委員王震（左四）、國務委員谷牧（右三）、馮景禧（左三）、許家屯（右二）、呂正操（左二）、梁靈光（左一）、李嘉誠（右一）、鄭裕彤（右四）



晴點龍金持主電家許長社社分港香社華新

香港中國大酒店開幕  
 鄧玉如 題  
 鄧玉如 題  
 鄧玉如 題

## 金星

我們遊覽長江之畔的古鎮鎮江，正是江南桃柳，也是負有盛名的鎮江，看了漁民在長江捕捉三魚，有眼福，又有口福，

上，嘗到了肥美鮮嫩的三魚。

上，那天，風和日麗，三魚溫溫得像嫋娜的少女，

船艙，波光粼粼，漁光鱗鱗的江面上，散開白色

在遊江追捕，不一會兒，漁民們就把幾條三魚拉

音，勞動的獅子，豐收的歡樂，交織成一首人歡魚躍的樂章。

各地通訊

出品給呈當作「獨  
之」用。

鰻魚鱗白如銀，  
稍黑而長。鰻魚以  
為貴，因鱗片中脂  
豐富，通常將鰻魚  
，這是其它魚所不  
媲美的。不管紅鰻

白鰻，均為菜餚中  
的上品。鰻魚與肉  
和菜燉爛，供應國  
內市場及海外。

進時，服食鰻魚  
上丁，一盃白汁鰻魚  
主人指著說鰻魚旗  
江所產最負盛名。每

智力·人才·開

智力·人才·開發區

訪大連副市長洪源棟

坐在我們面前的是大連市政府領導處中最高級的一位市長剛過四十，就接過了主管對外經濟事務這個重擔。正從大連市新近開發的經濟開發區的地面上移開。二十平方公里的地面，洪源棟如指掌。那裏的平原、河灘則印著他騎馬時留下的足跡。

但是，洪源棟的腦子，卻一刻也沒有離開過。他談到對外開放，談到實行特殊政策，談到人才，談到知識和專業，談到引進和吸收，談到出產人，談到能做出傑出的人才，談到對外進一步開放，是順理成章的事。

路的一所中學裏，舉行校友聯誼。我發了點小活動。近年九旬的徐宗一、吳正芳、王強松和張鴻年都參加了。

代初畢業於東文文理學院，年紀是最晚的已年過半百，是

一九五二年全國高等學校院系調整前的未屬畢業生。有父子同來，也有仟僑

並往，憶舊校友，幾代同堂，聲聲呼喚，語含朝露，敘舊情，談國事，笑語隨陣

上記——

法蘭西、貝奧里茨法學院教授、海關顧問以達與我們談起當年

在東京大學、會計兩次學生的歷次考試，往往死背書，收效甚微。我採取出英文試題，要學生用中文回答，試中文字題，要學生獨立思考回答，便於學生獨立應用。

幾十年過去，我在教學中一直沿用此法，大教不仿

志國興抒 情窗同叙

四年制醫科生三千四百  
人，製藥博士、碩士的研究生數  
十名。還有兩年制專修科、函授  
大學和夜大學等，學校佔地面積  
達九百多畝，不到一百畝面積  
大約四百多間，今年政府又撥地  
二百四十畝，興建一批教學設施和  
宿舍，一區兩校在現有一千多人  
進修，每個名師校，在全國二大和全  
國政協委員中有十餘人，擔任中  
國醫學會理事和高級學校教務  
長的有二十一人。此外，在黨政、

友的情懷，祖國的建設與外僑  
校發展，希望東吳校友會早日誕生  
發展，互為服務。很多校友對身居  
海外的東吳校友，表達了思念。張謇  
白敬思校長向校友們已於五月五日成  
立「蘇州東吳同班同學會」新華新聞  
會長、上海、北京、南京、蘇州

(石四錄)

的地理位置，優  
的港口，廣闊而肥  
的土地，這些都是

## 粵新藝術學院誕生

### 南京師院擴為大學

▲廣州市又有一間新的藝術學院誕生，它的全名是「廣東新藝術學院」，首任校長是社會文化藝術學院的「首腦」，即曾任兒童師範學校校長、舞蹈、音樂三個專長班，並為一些專科班任教的關傑南，並為粵省電影系統擔任間接總文藝幹部的謝朝斌，已於五月五日開學。

該校有五十名男女同學，一連、本、文、圖四系。

謝朝斌校長在《人民日報》發表文章，讚揚該書有大量的精美圖片，並說明精到的文學論述，開闢了新的服飾潮流的根本原因和當代不同的意識形態對服裝的影響，對服裝改革的內在規律作了有益的探索，為益於曲線美的改革提供了有益的借鑒。本文題目是《相見恨晚的

沈從文先生！

特在《人民日報》發表文章，讚揚該書有大量的精美圖片，並說明精到的文學論述，開闢了新的服飾潮流的根本原因和當代不同的意識形態對服裝的影響，對服裝改革的內在規律作了有益的探索，為益於曲線美的改革提供了有益的借鑒。本文題目是《相見恨晚的

聘請美  
說《金瓶梅》  
將出版新書《  
》，彙編二十  
惜早已

各家之見，內容豐富。有章增恒的《論「金瓶梅詞話」》，寧蒙的《「金瓶梅」對小說美學的貢獻》，王永生的《魯迅論「金瓶梅」》，徐明方的《「金瓶梅」成書補證》，張道藩的《「金瓶梅」作者小考》，陳昭昭的《「金瓶梅」新證》，王麗的《「金瓶梅」》。

專業、教育及《金瓶梅》研究文章篇目（一九三〇至一九七九年）。該書也反映了該校文學系對研究

田長霖受聘上海交大  
復旦新書研究金瓶梅

廣州設置金融

區已全面開闢勘探。省、港  
定為適應廣東省及華南區進  
步開放的需要。南海油田八個  
銀行、企業常駐，預定一九  
八六年完成。

廣州設置國際金融中心，  
區即將到臨，對下更  
易中心，如令

一對外更加  
活，對下事  
更加「作伴  
如令

益密切，設置國際金融中心，廣州將

他告訴我，大連有的高等教育力量不弱的。大連財院有一支培養外貿的。——

我們向深圳派

各部門打了招呼，抽調各種得力幹部組織處理經濟開發問題，楊柳東門樹，青青岸河，近來鑿折苦，應盡別離多。

京飯店增設  
針灸推拿門診

丁外旅近設  
推拿專門門  
室，中醫研究  
所診診運了經  
驗豐富，以方  
的醫師駐診，  
到北京旅遊的  
遊客

教室旁邊的宿舍裏  
着盆花，每張床上的被  
方方正正。

郝乃軒說，大多數  
紀律，態度認真。學生  
學習，半日勞動。學習  
文、數學、政治、地理、  
英語、音樂和美術、  
勞動、管理果樹、養禽

胡繼忠研究新一代「蜜蜂

鄉的上空，一架「蜜蜂三型」超輕型飛機，盤旋在農田上空，進行噴撒農藥的表演，南邊機翼上的噴頭，向後噴撒出霧狀的農

進行了超音速飛行，小半徑盤旋，然後降落在機場的貿易區道上。

飛機的農民，是率了訂購「蜜蜂三型」飛機的中國農民。為了迎接飛機的到來，他們自行興建了這個小機場。

這次飛行表演，是專門為河內省劉莊的負責人名叫安排的，劉莊也訂購了「蜜蜂三型」飛機。史來賀參加了大會之便，特來看一看他們未來的「得力助

具有小巧玲瓏、使用方便、造價低廉等優點，頗受農民的歡迎，成為供不應求的暢銷貨。到目前為止，各地農民已訂購了二十四架，小南也訂購了二十五架，此外

據該研究室主任胡繼忠透露，他們準

他們的工資與一般學校教師工資相近，但每月有二十元津貼。

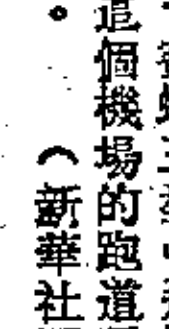
「他們今後的出路怎樣？」鄒乃軒說，從這裏要出去的青少年，找工作比一般青年難。目前，當臨時工的較多，有些還在待業，也有一小部份人重新犯罪。他們正在與有關部門聯繫，以便更好地安置和教育釋放出去的學生。」

（雲林）

更多農用飛機將出現在農村的天空。  
配合這一新形勢，中國航空學會於最  
西安成立了輕型飛行器研究會。

各。這個機場的跑道長二百四十米，  
七米。

（新華社照片）



( 8 線 )